

For product support, visit  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HSB2313A



---

EN User manual

---

ES Manual del usuario

---

FR-CA Manuel d'utilisation

---

**EN:** For further assistance, call the customer support service in your country.

- To obtain assistance in the U.S.A., Canada, Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands, contact Philips Customer Care Center at 1-866-309-0866
- To obtain assistance in Mexico, contact Philips Customer Care Center at 01 800 504 6200

**ES:** Para obtener más información, llame al servicio de soporte al cliente de su país.

- Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canadá, Puerto Rico o en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, comuníquese con Centro de atención al cliente de Philips al 1-866-309-866
- Solo para México CENTRO DE ATENCION A CLIENTES LADA, 01 800 504 62 00 Solo Para México.

**FR:** Pour obtenir de l'aide supplémentaire, communiquez avec le centre de service à la clientèle de votre pays.

- Pour obtenir de l'aide aux États-Unis, au Canada, à Puerto Rico ou aux îles Vierges américaines, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips au : 1-866-309-0866
- Pour obtenir l'aide au Mexique, entrez en contact avec le centre de soin de client de Philips à 01 800 504 62 00

# ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

## WARRANTY COVERAGE:

This warranty obligation is limited to the terms set forth below.

## WHO IS COVERED:

This product is warranted to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

## WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received within the Warranty Period. At its option, the company will either (1) repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product. The company warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes the company property. When a refund is given, your product becomes the company property.

**Note: Any product sold and identified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.**

**Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.**

## WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

This Limited Warranty applies only to the new products that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

The company is not liable for any damage to or loss of any programs data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than an Authorized Service Location, (c) to a product or a part that has been modified without written permission,

or (d) if any serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

## This Limited Warranty does not cover:

- Shipping charges to return defective product.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna/signal source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation or maintenance, connections to improper voltage supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary content for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of the company.
- Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

## TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA, PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS...

Contact Customer Care Center at:

1-866-309-0866

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

*This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.*

P&F USA Inc. PO Box 430 Daleville, IN 47334-0430

# Contenido

---

|          |   |   |
|----------|---|---|
| <b>1</b> | <b>Importante</b>                               | 2 |
|          | Seguridad                                       | 2 |
|          | Eliminación del producto antiguo y las baterías | 3 |

---

|          |                    |   |
|----------|--------------------|---|
| <b>2</b> | <b>Aviso</b>       | 3 |
|          | Copyright          | 3 |
|          | Marcas comerciales | 3 |

---

|          |                                    |   |
|----------|------------------------------------|---|
| <b>3</b> | <b>Sistema de Home Theater</b>     | 4 |
|          | Introducción                       | 4 |
|          | Contenido de la caja               | 4 |
|          | Descripción de la unidad principal | 5 |
|          | Descripción del control remoto     | 6 |

---

|          |   |    |
|----------|---|----|
| <b>4</b> | <b>Inicio</b>                                   | 8  |
|          | Conexión de los altavoces a la unidad principal | 8  |
|          | Colocación del soporte                          | 8  |
|          | Conexión de dispositivos AV                     | 9  |
|          | Conexión de la alimentación                     | 12 |
|          | Preparación del control remoto                  | 12 |
|          | Encendido                                       | 13 |
|          | Ajuste del reloj                                | 13 |
|          | Activación de Easylink                          | 13 |

---

|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>5</b> | <b>Reproducción</b>                        | 13 |
|          | Reproducción desde un dispositivo USB      | 13 |
|          | Reproducción de dispositivos AV conectados | 14 |

---

|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>6</b> | <b>Ajuste del nivel de volumen y efectos de sonido</b> | 15 |
|          | Ajuste del nivel de volumen                            | 15 |
|          | Selección de efectos de sonido                         | 15 |
|          | Silencio   | 15 |
|          | Activación de la sincronización de audio               | 15 |

---

|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>7</b> | <b>Otros usos del sistema Home Theater</b> | 16 |
|          | Programación del temporizador              | 16 |
|          | Ajuste de apagado                          | 16 |

---

|          |                                       |    |
|----------|---------------------------------------|----|
| <b>8</b> | <b>Información del producto</b>       | 16 |
|          | Información del producto              | 16 |
|          | Información sobre reproducción de USB | 17 |

---

|          |                              |    |
|----------|------------------------------|----|
| <b>9</b> | <b>Solución de problemas</b> | 18 |
|----------|------------------------------|----|

---

|           |                  |    |
|-----------|------------------|----|
| <b>10</b> | <b>Apéndice</b>  | 19 |
|           | Montaje en pared | 19 |

# 1 Importante

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el sistema de Home Theater. La garantía no cubre los daños producidos como consecuencia de no seguir las instrucciones.

## Seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este equipo cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).



- Utilice el conector polarizado o con conexión a tierra **de conformidad con las normas de seguridad**. Un enchufe polarizado cuenta con dos álabes, uno más ancho que el otro. Los conectores a tierra tienen dos conductores y una tercera terminal de contacto para la conexión a tierra. El conductor ancho o la tercera terminal de contacto con conexión a tierra se proveen para mayor seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en el tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma.
- **Proteja el cable de alimentación**. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto del aparato.
- **Utilice sólo los accesorios** que especifica el fabricante.



- **Utilice sólo el carrito**, el soporte, el trípode y la mesa que indica el fabricante y los que incluye el equipo. Tenga cuidado cuando transporte el equipo en el carrito para evitar caídas y posibles lesiones.
- **Desenchufe el equipo** durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por un período prolongado.
- **Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados** por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar fugas en las baterías que puedan ocasionar lesiones y daños materiales o en la unidad:
  - Instale **todas** las baterías de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.
  - No utilice baterías de distintas clases (**nuevas y usadas** o de **carbón y alcalinas**, etc.).
  - Extraiga las baterías cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.
- **No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras.**
- **No coloque objetos sobre el equipo que puedan dañar el sistema** (como por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales puede estar sometida a regulaciones debido a consideraciones ambientales. **Para obtener información sobre el desecho o reciclaje de estos materiales, comuníquese con las autoridades locales o visite el sitio de Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org.com](http://www.eiae.org.com)**
- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.

## Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Por eso, se recomienda leer el manual de instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

**PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, el conductor ancho debe introducirse por completo en la ranura adecuada.

## Eliminación del producto antiguo y las baterías



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene baterías que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

## 2 Aviso

Las alteraciones o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de Philips Consumer Lifestyle pueden anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

### Copyright



Este producto cuenta con una tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual contemplada en una serie de patentes de Estados Unidos y otros derechos de la propiedad intelectual. El uso de esta tecnología debe estar autorizado por Rovi Corporation. A menos que Rovi Corporation disponga lo contrario, esta tecnología está dirigida sólo a uso doméstico y otros usos limitados. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

### Información para Canadá

#### Cláusula para equipos de clase B

Este aparato digital no excede los límites de Clase B para emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales que se definen en las regulaciones de radiointerferencias del Departamento de Comunicaciones de Canadá.

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

## Marcas comerciales



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI licensing LLC.



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.

## 3 Sistema de Home Theater

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar el servicio de asistencia técnica que ofrece Philips, visite [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

### Introducción

Con el sistema de Home Theater puede:

- Disfrutar de excelente sonido mientras mira televisión o DVD, escucha música o juega videojuegos.
- Escuchar música MP3 y WMA directamente de un dispositivo USB portátil.
- Obtener un rendimiento de alta definición en los dispositivos HDMI (High Definition Multimedia Interface) como reproductores de discos Blu-ray, receptores digitales, consolas de juegos, etc.

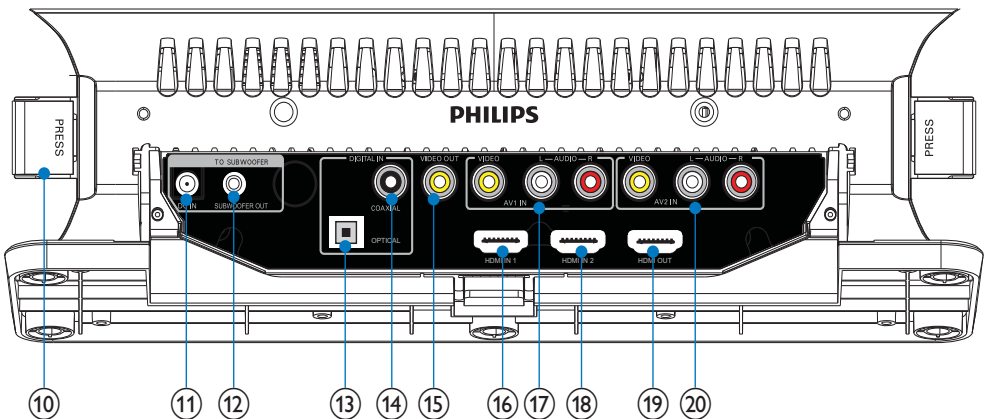
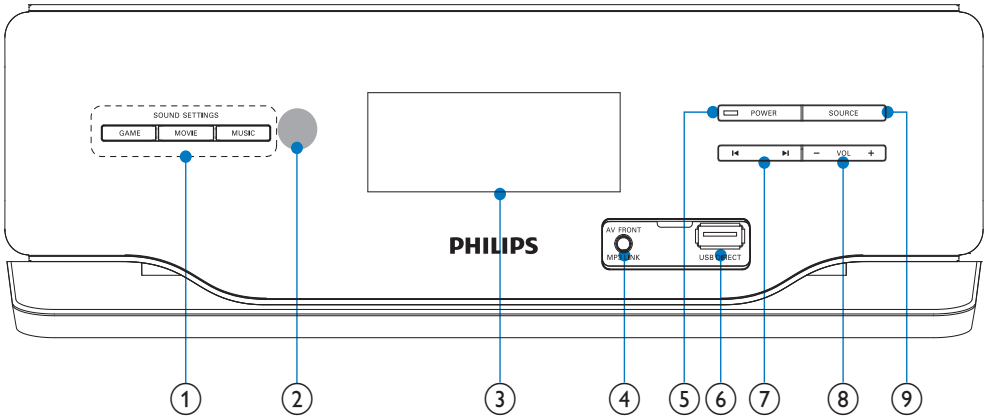
---

### Contenido de la caja

Verifique el contenido de la caja e identifique las siguientes piezas:

- Unidad principal
- 2 altavoces
- Subwoofer digital
- Control remoto (con batería)
- Soporte de mesa
- Soporte para montaje en pared y 4 tornillos
- Cable AV
- Cable coaxial
- Cable conmutador AV

## Descripción de la unidad principal

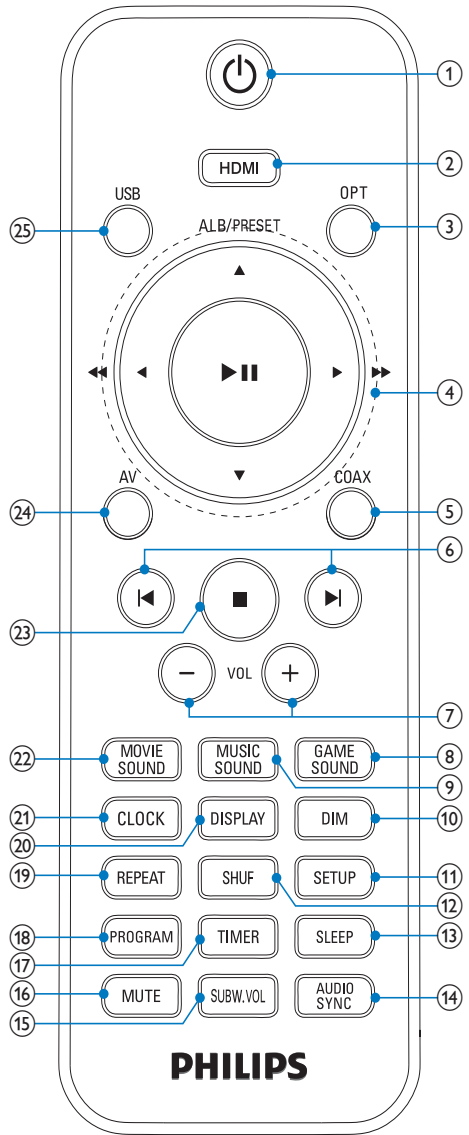


- a** **SOUND SETTINGS (GAMES, MOVIE, MUSIC)**
- Selecciona un efecto de sonido.
- b** **Sensor infrarrojo**
- c** **Panel de visualización**
- Muestra el estado actual.
- d** **AV FRONT / MP3 LINK**
- Entrada AV del panel frontal.
  - Entrada para un dispositivo de audio externo.

- e** **POWER**
- Enciende la unidad, cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo (Eco Power).
- f** **USB DIRECT**
- Entrada para dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- g** **◀/▶**
- Salta a la pista anterior o siguiente del dispositivo USB.
- h** **- VOL +**
- Ajusta el volumen.
  - Ajusta la hora.

- i SOURCE
  - Selecciona una fuente.
- j PRESS
  - Retire los altavoces de la unidad principal.
- k DC IN.
  - Entrada de alimentación eléctrica.
- l SUBWOOFER OUT
  - Salida del subwoofer.
- m DIGITAL IN - OPTICAL
  - Entrada de audio óptico.
- n DIGITAL IN - COAXIAL
  - Entrada de audio coaxial.
- o VIDEO OUT
  - Salida de video compuesto.
- p HDMI IN 1
  - Entrada HDMI.
- q AV1 IN (VIDEO, AUDIO L/R)
  - Entradas AV.
- r HDMI IN 2
  - Entrada HDMI.
- s HDMI OUT
  - Salida HDMI.
- t AV2 IN (VIDEO, AUDIO L/R)
  - Entradas AV.

## Descripción del control remoto



- a
  - Enciende la unidad, cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo (Eco Power).



- b HDMI**
  - Selecciona una fuente de entrada de audio HDMI.
- c OPT**
  - Selecciona una fuente de entrada de audio óptico..
- d Botones de navegación**
  - **ALB/PRESET/▲▼**  
Salta al álbum (carpeta) anterior o siguiente del dispositivo USB
  - **◀◀▶▶, ◀/▶**  
Retrocede o avanza rápidamente en una pista del dispositivo USB.
  - **▶▶||**  
Inicia o pausa la reproducción del dispositivo USB.
- e COAX**
  - Selecciona una fuente de entrada de audio coaxial.
- f ◀/▶**
  - Salta a la pista anterior o siguiente del dispositivo USB.
- g VOL +/-**
  - Ajusta el volumen.
  - Ajusta la hora.
- h GAME SOUND**
  - Permite seleccionar un ajuste de sonido para los juegos.
- i MUSIC SOUND**
  - Selecciona un ajuste del ecualizador.
- j DIM**
  - Selecciona distintos niveles de brillo de la pantalla.
- k SETUP**
  - Activa o desactiva Easylink.
- l SHUF**
  - Reproduce las pistas de un dispositivo USB de forma aleatoria.
- m SLEEP**
  - Programa el temporizador.
- n AUDIO SYNC**
  - Sincroniza audio y video.
- o SUBW. VOL**
  - Ajusta el volumen del subwoofer.
- p MUTE**
  - Activa la función de silencio.
- q TIMER**
  - Ajusta el temporizador de la alarma.
- r PROGRAM**
  - Programa pistas en un dispositivo USB.
- s REPEAT**
  - Permite seleccionar un modo de repetición para el dispositivo USB conectado.
- t DISPLAY**
  - Selecciona la información que aparece en la pantalla durante la reproducción.
- u CLOCK**
  - Configura el reloj.
  - Muestra el reloj.
- v MOVIE SOUND**
  - Permite seleccionar un ajuste de sonido para las películas.
- w ■**
  - Detiene la reproducción.
- x AV**
  - Selecciona la fuente AV.
- y USB**
  - Selecciona la fuente USB.

## 4 Inicio



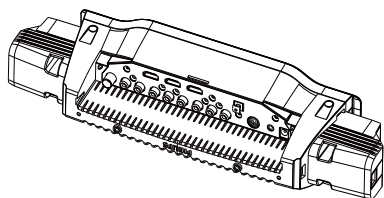
### Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.

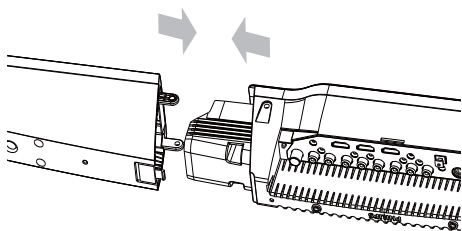
Siempre siga las instrucciones de este capítulo en orden.

## Conexión de los altavoces a la unidad principal

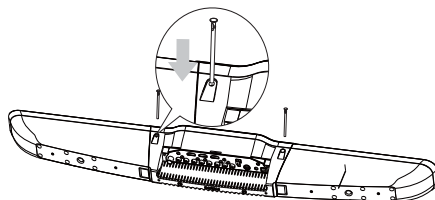
- 1 Coloque la unidad principal sobre una superficie suave y plana.
  - La base debe estar orientada hacia arriba.



- 2 Ensamble el altavoz izquierdo en el lateral izquierdo de la unidad principal.

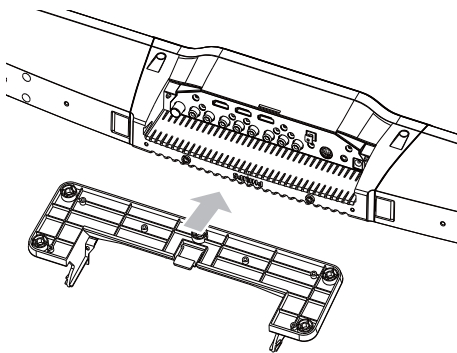


- 3 Repita el paso 2 para conectar el altavoz derecho.



## Colocación del soporte

- 1 Deslice el soporte de mesa suministrado sobre la base de la unidad principal.



### Consejo

- También puede montar el equipo en la pared.

# Conexión de dispositivos AV



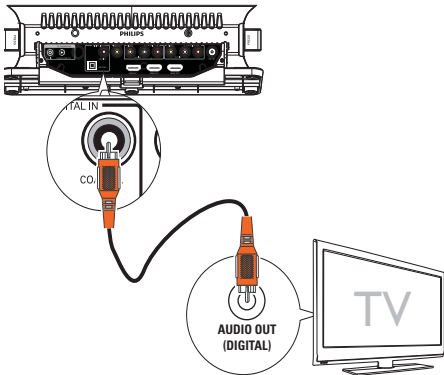
## Nota

- Los tipos de dispositivos y conexiones se brindan sólo a modo de referencia.
- Cuando conecte los cables, verifique que el color de cada conector coincida con el color de la entrada correspondiente.

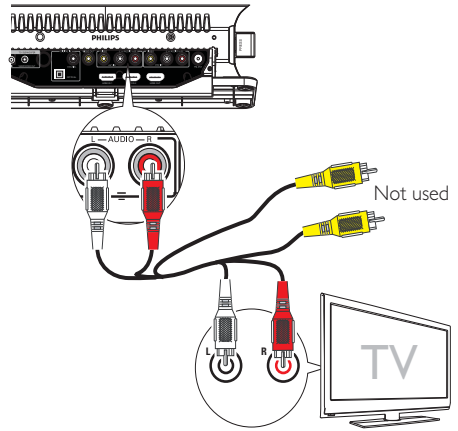
## Conexión del televisor

Si conecta el sistema Home Theater al televisor, podrá disfrutar de excelente sonido mientras mira televisión.

- 1 Si el televisor tiene una salida digital, utilice el cable coaxial suministrado (naranja) para conectar el televisor a la entrada **DIGITAL IN - COAXIAL** de la unidad principal.



- También puede conectar la unidad principal al televisor mediante el cable AV suministrado (consulte la ilustración que aparece a continuación).



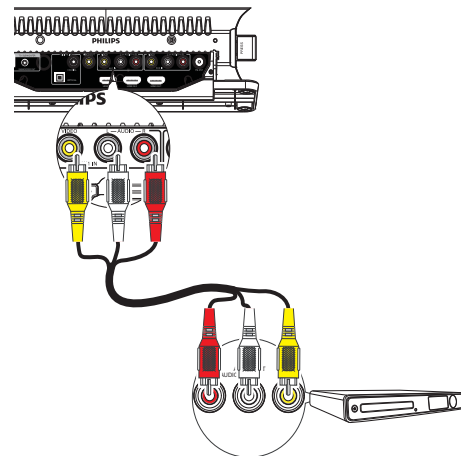
## Consejo

- No es necesario enchufar los conectores de video amarillos.

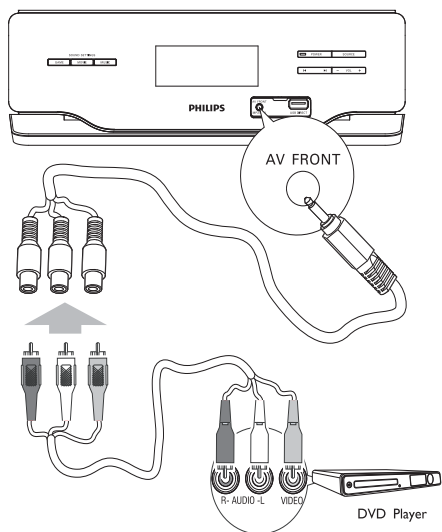
## Conexión de reproductores de DVD

Si conecta el reproductor de DVD y el televisor al Home Theater, podrá disfrutar de excelente sonido al ver películas en DVD.

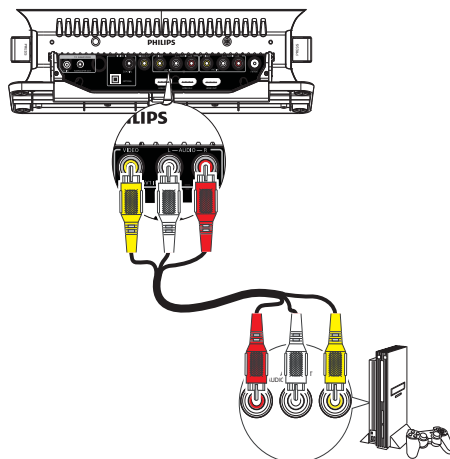
- a Conexión del sistema al televisor.
- b Conecte el cable AV suministrado a las entradas AV1 IN o AV2 IN de la unidad principal y a las salidas AV OUT del reproductor de DVD.



- También puede conectar en primer lugar el cable conmutador AV suministrado a la entrada **AV FRONT** y luego conectar el cable AV a las salidas AV del reproductor de DVD.



- Puede conectar las salidas AV de la consola de juegos a las entradas **AV1 IN** o **AV2 IN** de la unidad principal.

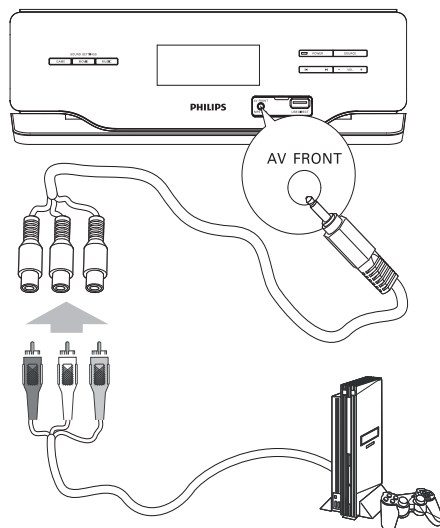
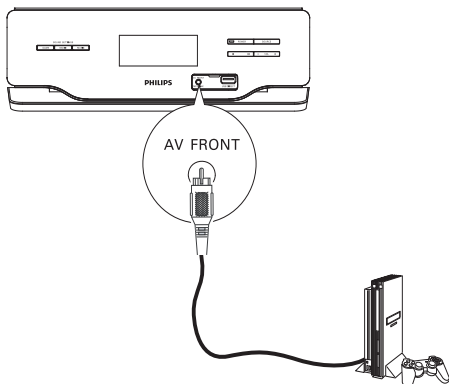


- También puede conectar en primer lugar el cable conmutador AV suministrado a la entrada **AV FRONT** y luego conectar el cable AV a las salidas AV del reproductor de DVD.

## Conexión de consolas de juegos

Si conecta la consola de juegos y el televisor al Home Theater, podrá disfrutar de excelente sonido en los videojuegos.

- 1 Conecte la unidad principal al televisor.
- 2 Conecte un cable MP3 Link (no suministrado) a la entrada **AV FRONT** de la unidad principal y a la salida **AV OUT** de la consola de juegos.

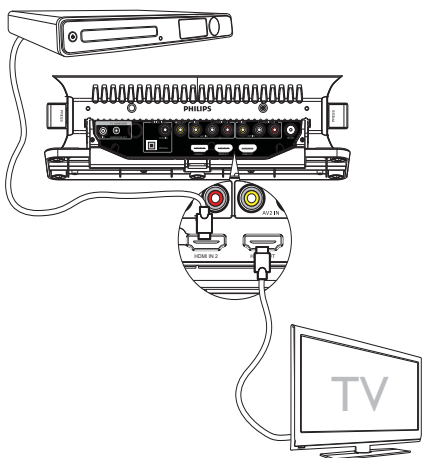


## Conexión de dispositivos compatibles con HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) es una interfaz multimedia digital que permite transmitir audio y video a través de un único cable. Si conecta reproductores de DVD y televisores compatibles con HDMI al sistema Home Theater, podrá ver discos Blu-ray o DVD con contenido HD (alta definición). Esta conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

### Nota

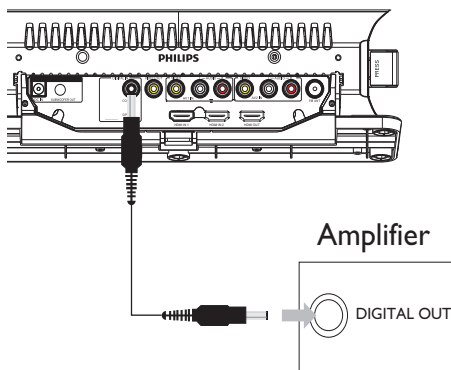
- Algunos televisores no admiten la transmisión de audio HDMI.



- 1 Conecte un cable HDMI (no suministrado) a la salida **HDMI OUT** del reproductor de DVD y a las entradas **HDMI IN 1** o **HDMI IN 2** de la unidad principal.
- 2 Conecte otro cable HDMI (no suministrado) a la salida **HDMI OUT** de la unidad principal y a la entrada **HDMI IN** del televisor.
  - Si su televisor dispone sólo de una conexión DVI (Digital Visual Interface) realice la conexión mediante un adaptador HDMI/DVI. Se necesita una conexión de audio adicional para conectar el adaptador.
- 3 Pulse **HDMI** para seleccionar HDMI 1 o HDMI 2.

## Conexión de dispositivos coaxiales compatibles

El sistema Home Theater puede decodificar señales de audio digitales. Puede conectar el sistema a un amplificador o receptor digital.



- 1 Conecte el cable coaxial suministrado a la entrada **COAXIAL** de la unidad principal y a la salida **COAXIAL/DIGITAL** del dispositivo conectado.
  - Puede conectar un cable óptico (no suministrado) a la entrada **OPTICAL** de la unidad principal y a la salida **COAXIAL/DIGITAL** del dispositivo conectado.

### Consejo

- Puede conectar todos los dispositivos al Home Theater al mismo tiempo.

## Conexión de la alimentación

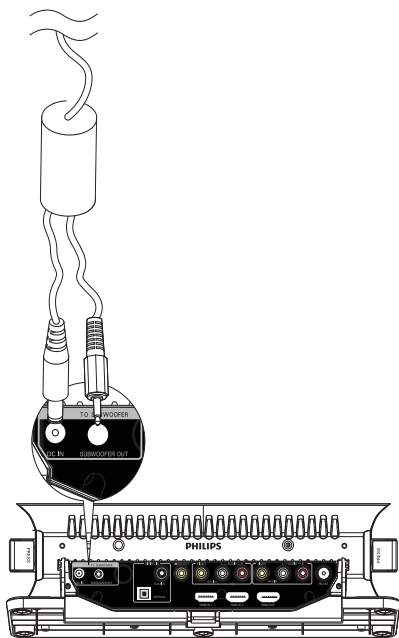
### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del producto.
- Riesgo de descargas eléctricas. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente, jale el conector. Nunca tire del cable.

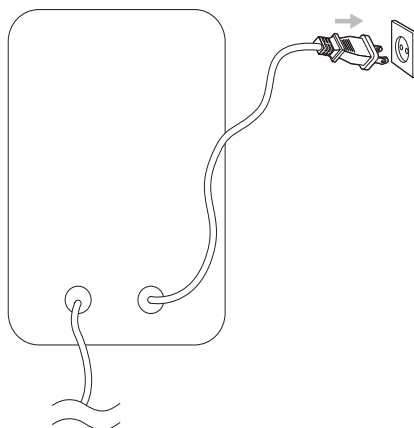
### ☰ Nota

- Realice correctamente todas las conexiones antes de enchufar el aparato a la alimentación de CA.

- 1 Conecte uno de los extremos del cable de alimentación a las entradas DC IN y SUBWOOFER OUT de la unidad principal.



- 2 Conecte el otro extremo al tomacorriente de pared.



## Preparación del control remoto

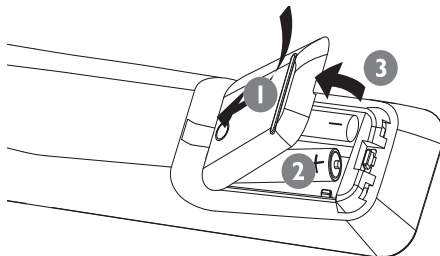
### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las baterías alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las baterías al fuego.
- Riesgo de disminución de vida útil de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Extraiga las baterías del control remoto si no lo utilizará durante un periodo prolongado.

### ☰ Nota

- Este producto contiene perclorato y puede requerir un manejo especial. Visite [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

- 1 Abra el compartimiento de la batería.
- 2 Inserte 2 baterías AAA con los polos (+/-) en la posición que se indica.
- 3 Cierre el compartimiento de la batería.



## Encendido

- 1 Pulse **⏻**.
  - » La unidad pasará a la última fuente seleccionada.

Cambio al modo de espera:

- 1 Pulse **⏻**.
  - » Aparecerá el reloj (si está configurado).

Cambio al modo de espera de bajo consumo

Eco Power:

- 1 Pulse **⏻** durante 3 segundos.
  - » Se apagará la retroiluminación del panel de visualización.
  - » El indicador azul de Eco Power se iluminará.

## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** para acceder a los ajustes del reloj.
  - » Aparecerá la leyenda **Clock** y los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 2 Pulse **+ VOL** - para ajustar la hora.
- 3 Pulse **CLOCK** para confirmar.
  - » Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **+ VOL** - para ajustar los minutos.
- 5 Pulse **CLOCK** para confirmar la configuración del reloj.

## Activación de Easylink

EasyLink utiliza el protocolo estándar HDMI CEC (Consumer Electronics Control) para funcionar con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC a través de HDMI. Esto permite que los dispositivos conectados se controlen entre sí a través de un único control remoto.

### Nota

- EasyLink (HDMI CEC) puede utilizarse sólo de acuerdo con determinados criterios. Los términos y condiciones pueden variar según el producto. Comuníquese con su distribuidor para obtener más información.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.


- 1 Pulse **SETUP** durante 3 segundos.
  - » Aparecerá el mensaje «Easylink On».
  - » Para desactivar Easylink, mantenga pulsado **SETUP** hasta que se aparezca el mensaje «Easylink Off» en pantalla.

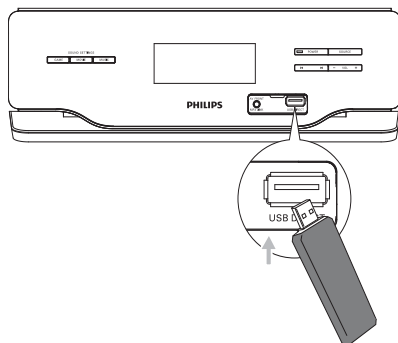
## 5 Reproducción

### Reproducción desde un dispositivo USB

#### Nota

- El dispositivo USB debe contener música en formatos que puedan reproducirse. (consulte 'Información sobre reproducción de USB' en la página 17)

- 1 Abra la cubierta del panel frontal.
- 2 Inserte el conector del dispositivo USB en la entrada .



- 3 Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
  - » Se mostrará la cantidad total de pistas.
- 4 Pulse **ALB/PRESET/▲▼** para seleccionar una carpeta.
- 5 Pulse **◀▶** para seleccionar un archivo.
- 6 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.
  - Durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀▶▶** para realizar búsquedas rápidas hacia adelante o atrás.
  - Pulse **▶||** para pausar o reanudar la reproducción.

---

## Repetición de la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** varias veces para seleccionar:
  - » **[REPEAT]** (repetir): repite la reproducción de la pista actual.
  - » **[REPEAT ALL]** (repetir todo): repite la reproducción de todas las pistas.
- 2 Para volver al modo de reproducción normal, pulse **REPEAT** hasta que la función seleccionada desaparezca de la pantalla.

---

## Reproducción aleatoria

- 1 Pulse **SHUF**.
  - » Todas las pistas se reproducirán de forma aleatoria.
- 2 Para volver al modo de reproducción normal, pulse **SHUF** nuevamente.



### Consejo

- No puede activar al mismo tiempo las funciones de repetición y de reproducción aleatoria.

---

## Programación de pistas

Puede programar el orden de reproducción de las pistas. Puede almacenar hasta 20 pistas.

- 1 En el modo de detención, pulse **PROGRAM** para activar el modo de programación.
  - » Aparecerá la leyenda **[01 P-00]**.
- 2 Pulse **ALB/PRESET/▲▼** para seleccionar el álbum donde se encuentra la pista.
- 3 Pulse **◀▶** para seleccionar el número de pista que desea programar y, a continuación, pulse **PROGRAM** para confirmar.
  - » Aparecerá la leyenda **[P-X]**; la "X" representa la posición actual en el programa.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y almacenar todas las pistas que desea programar.
- 5 Pulse **▶||** para reproducir las pistas programadas.
  - En el modo de detención, pulse **PROGRAM** para borrar la programación.

---

## Reproducción de dispositivos AV conectados



### Nota

- Verifique que se hayan realizado todas las conexiones AV necesarias. (consulte 'Conexión de dispositivos AV' en la página 9)

- 1 Pulse **AV, HDMI** o **COAX/OPT** para seleccionar una fuente AV.



## 6 Ajuste del nivel de volumen y efectos de sonido

### Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o reducir el nivel de volumen.

### Ajuste del volumen del subwoofer

- 1 Pulse **SUBW. VOL** para ajustar el volumen del subwoofer.

### Selección de efectos de sonido



Nota

- No puede programar varios efectos de sonido a la vez.

### Selección de efectos de sonido para juegos

- 1 Durante la reproducción, pulse **GAME SOUND** varias veces para seleccionar:
  - **[SHOOTING]** (disparos)
  - **[SPORT]** (deportes)
  - **[RACING]** (carreras)
  - **[ARCADE]** (videojuegos)
  - **[NORMAL]** (normal)

### Selección de efectos de sonido para películas

- 1 Durante la reproducción, pulse **MOVIE SOUND** varias veces para seleccionar:
  - **[DRAMA]** (drama)
  - **[SCIENCE FICTION]** (ciencia ficción)
  - **[ACTION]** (acción)
  - **[CONCERT]** (concierto)
  - **[NORMAL]** (normal)

### Selección de los ajustes del ecualizador

- 1 Durante la reproducción USB, pulse **MUSIC SOUND** varias veces para seleccionar:
  - **[POP]** (pop)
  - **[JAZZ]** (jazz)
  - **[ROCK]** (rock)
  - **[CLASSIC]** (clásica)
  - **[NORMAL]** (normal)

### Silencio

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

### Activación de la sincronización de audio

Si las señales de video enviadas al televisor son más lentas que las de audio, puede ajustar el tiempo de retardo de la salida de audio para sincronizar audio y video.

- 1 Pulse **AUDIO SYNC** varias veces para seleccionar un tiempo de retardo: 10, 20, 30 ...100, 110 ...190, 200.
  - Para desactivar la sincronización de audio, pulse **AUDIO SYNC** varias veces y seleccione **OFF**.

## 7 Otros usos del sistema Home Theater

### Programación del temporizador

El sistema Home Theater puede encenderse automáticamente a una hora establecida.

- 1 Ajuste el reloj en la hora correcta.
- 2 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIMER**.
  - » Aparecerá el mensaje **TIMER** y los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 3 Pulse **+ VOL** - para ajustar la hora.
- 4 Pulse **TIMER** para confirmar.
  - » Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 5 Pulse **+ VOL** - para ajustar los minutos.
- 6 Pulse **TIMER** para confirmar.
  - » La luz del indicador de modo comenzará a parpadear.
- 7 Pulse **+ VOL** - para seleccionar **[ON]** (activado).
  - » Aparecerá el icono de un reloj en la pantalla.
  - » El sistema se encenderá automáticamente a la hora programada y cambiará al modo USB.
  - » Para desactivar el temporizador de la alarma, repita los pasos anteriores y seleccione el modo **[OFF]** (desactivado).

### Ajuste de apagado

- 1 Con el sistema encendido, pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar un plazo determinado (en minutos).
  - » El sistema se apagará automáticamente al transcurrir ese plazo.

## 8 Información del producto



### Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

### Información del producto

#### Información general

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Alimentación de CA   | 120 V~, 60 Hz               |
| Consumo de energía en funcionamiento                             | 70 W                        |
| Consumo de energía en modo de espera                             | <10 W                       |
| Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo (Eco Power) | < 1 W                       |
| USB directo  | Alta velocidad, versión 1.1 |
| Dimensiones (ancho x alto x profundidad)                         | 800 x 90 x 95 mm            |
| Unidad principal y altavoces Subwoofer                           | 180 x 330 x 340 mm          |
| Peso   | 9,5 kg                      |
| Con embalaje   | 1,8 Kg                      |
| Unidad principal y altavoces Subwoofer                           | 5,2 kg                      |

#### Amplificador

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Potencia de salida              | 180 W + 120 W (30% THD) |
| Respuesta de frecuencia         | 20 - 20000 Hz           |
| Relación señal / ruido          | >65 dB                  |
| Entradas AV1 y AV2              | 1,0 V RMS 20 kohm       |
| Entrada AV frontal              | 1,0 V RMS 20 kohm       |
| Entrada coaxial                 | 1 V RMS 75 ohmios       |
| Distorsión armónica total (THD) | <1%                     |

## Altavoces izquierdo y derecho

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Impedancia de los altavoces | 3 ohmios (mediante) + 3 ohmios (tweeter)           |
| Controlador del altavoz     | 1,5" altavoz para tonos medianos + tweeter de 1,5" |
| Sensibilidad                | >82 dB/m/W   |

- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

## Subwoofer

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Impedancia de los altavoces | Subwoofer de 3 ohmios* |
| Controlador del altavoz     | Subwoofer de 6,5"      |
| Sensibilidad                | >78 dB/m/W             |

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (se necesita un lector de tarjetas adicional para utilizarlas en el Home Theater)

### Formatos compatibles

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32 a 320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad máxima de álbumes o carpetas: 99
- Cantidad máxima de pistas o títulos: 999
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA. Estos álbumes no aparecen en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.

# 9 Solución de problemas



## Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema persiste, visite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se comunica con el centro de atención al cliente de Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo de su producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo

---

Número de serie

### No hay energía

- Verifique que el adaptador de CA de la unidad principal esté correctamente conectado.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.

### No hay sonido

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Si no hay sonido en el modo USB, verifique que el dispositivo USB conectado contenga música que se pueda reproducir.
- Si no hay sonido en el modo AV, compruebe si conectó correctamente los dispositivos AV al sistema.

### El control remoto no funciona

- Antes de pulsar un botón de función, seleccione la fuente con el control remoto.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y el sistema.
- Inserte las baterías con los polos (signos +/-) en la posición que se indica.
- Reemplace la batería.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal del sistema.

### No se muestran algunos archivos del dispositivo USB

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un límite determinado. Esto no representa un error de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

### El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con el sistema. Pruebe otro dispositivo.

### El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

### Se borraron los ajustes del reloj o del temporizador

- Se cortó el suministro de corriente eléctrica o se desconectó el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj o temporizador.

### No hay imagen en la conexión HDMI.

- Verifique si el cable HDMI tiene defectos. Reemplácelo con un nuevo cable HDMI.
- Compruebe que los dispositivos conectados son compatibles con HDMI. De no ser así, es posible que no haya salida de las señales de audio y video.

### No hay sonido en la conexión HDMI.

- Existe la posibilidad de que no haya sonido si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP o si es compatible sólo con DVI.

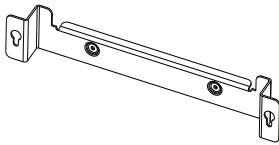
# 10 Apéndice

## Montaje en pared

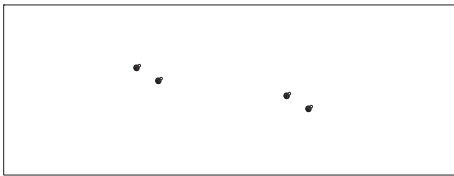
### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Siempre consulte a un profesional para colocar el producto en la pared de forma correcta y segura.
- Riesgo de lesiones. Asegúrese de no dañar las cañerías de gas, agua o electricidad al perforar la pared.

### Contenido del paquete de montaje suministrado



1 soporte para colocar la unidad principal y los altavoces en la pared



4 tornillos

### Otros elementos necesarios:

- Taladro eléctrico
- Destornillador
- Lápiz

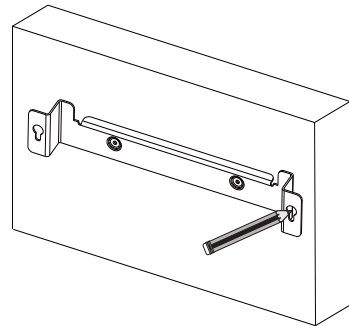
## Montaje de la unidad principal y los altavoces

### ! Precaución

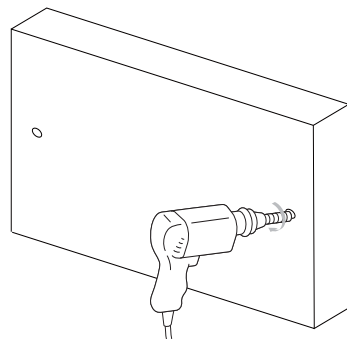
- Para determinar la ubicación adecuada para el montaje, en primer lugar realice las conexiones de cables e inalámbricas necesarias.
- Coloque la unidad principal y los altavoces únicamente en una pared sólida de cemento o en paredes con láminas de yeso.

Puede utilizar el soporte suministrado para montar la unidad principal y los altavoces en la pared.

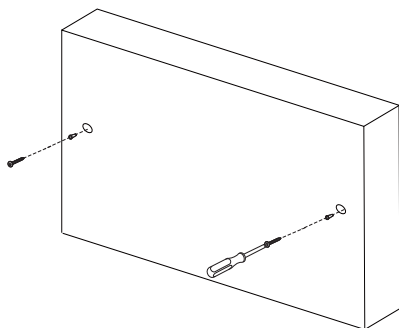
- 1 Apoye el soporte en el lugar de la pared donde desea colocarlo y verifique que esté derecho. Marque los puntos de perforación con un lápiz.



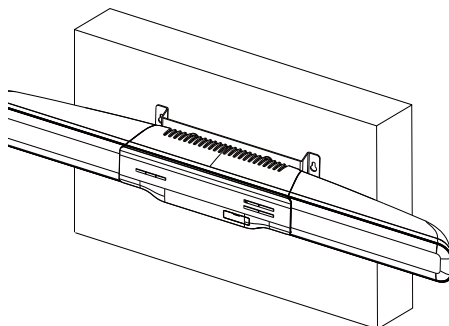
- 2 Realice los orificios en las marcas.



- 3 Ajuste 2 de los tornillos suministrados en los orificios. Deje 5 mm de margen entre la cabeza del tornillo y la pared.



- 5 Asegure la unidad principal y los altavoces en su lugar.



- 4 Fije el soporte para pared a la unidad principal con 2 de los tornillos suministrados.

